

M. More: J'ai pairé. Si j'avais voté, j'aurais appuyé l'amendement.

M. l'Orateur: La Chambre est-elle prête à se prononcer sur la motion principale?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur: Qu'on appelle les députés.

● (6.10 p.m.)

Et pendant l'appel des députés:

Le très hon. M. Diefenbaker: La Chambre siège-t-elle?

M. l'Orateur: Le timbre sonne encore. Je crains que la séance n'ait pas encore repris.

Le très hon. M. Diefenbaker: C'est la chose la plus scandaleuse qui se soit produite depuis que je siège ici. Le timbre sonne depuis 1 heure et 17 minutes.

L'hon. M. Starr: Une heure et 17 minutes.

Le très hon. M. Diefenbaker: C'est faire preuve d'un mépris scandaleux à l'égard du Parlement.

Une voix: Le retard est attribuable à un avion de Montréal.

Après l'appel des députés:

(La motion principale de l'honorable M. Sharp, mise aux voix, est adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Andras	Hellyer
Asselin (Richmond-Wolfe)	Hopkins
Badenai	Hymmen
Batten	Isabelle
Béchar	Klein
Berger	Lachance
Byrne	Lafamme
Cadieux	LaMarsh (M ^{11e})
Cameron (High-Park)	Lamontagne
Cantin	Langlois (Chicoutimi)
Cashin	Laverdière
Chatwood	LeBlanc (Rimouski)
Chrétien	Leboe
Clermont	Legault
Comtois	Lessard
Côté (Dorchester)	Lind
Côté (Nicolet-Yamaska)	Loiselle
Crossman	Macaluso
Davis	Macdonald (Rosedale)
Deachman	MacEachen
Drury	Mackasey
Énard	McNulty
Éthier	McWilliam
Faulkner	Matheson
Foy	Matte
Gendron	Mongrain
Gray	Neveu
Greene	Olson
Guay	Pearson
Habel	Pelletier
Harley	Pepin
	Pilon

[M. Smith.]

Prud'homme
Richard
Rideout (M^{me})
Robichaud
Rochon
Rock
Roxburgh
Ryan
Sharp
Stanbury
Stewart
Tardif

Teillet
Thomas (Maisonneuve-Rosemont)
Tolmie
Turner
Wahn
Walker
Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie)
Whelan
Winters—84

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Aiken	Lewis
Alkenbrack	MacEwan
Allard	MacInnis
Ballard	MacLean (Queens)
Barnett	McCleave
Beaulieu	McCutcheon
Bell (Carleton)	McIntosh
Brand	McKinley
Brewin	Madill
Cameron (Nanaïmo-Cowinchan-Les Îles)	Martin (Timmins)
Cantelon	Mather
Churchill	Monteith
Clancy	Moore
Coates	Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)
Code	Muir (Lisgar)
Crouse	Nasserden
Danforth	Nesbitt
Diefenbaker	Nowlan
Dinsdale	Nugent
Douglas	Orlikow
Fane	Ormiston
Fawcett	Pascoe
Flemming	Peters
Forbes	Prittie
Forrestall	Rapp
Gauthier	Régimbal
Gilbert	Ricard
Godin	Saltsman
Grills	Schreyer
Hales	Scott (Victoria (Ont.))
Harkness	Simard
Hees	Simpson
Horner (Acadia)	Southam
Horner (Jasper-Edson)	Starr
Howard	Stefanson
Jorgenson	Thomas
Kindt	(Middlesex-Ouest)
Knowles	Webb
Lambert	Winch
Langlois (Mégantic)	Winkler—79.

● (6.20 p.m.)

M. l'Orateur: Je déclare la motion adoptée.

L'hon. M. Martin: J'ai pairé avec le député de Queens (M. Macquarrie). Autrement, j'aurais voté pour la troisième lecture.

L'hon. M. Pennell: J'ai pairé. Autrement, j'aurais voté pour la motion.

M. Rynard: J'ai pairé avec le député de Brantford (M. Brown). Autrement, j'aurais voté pour la motion. (*Applaudissements*)